

RESEÑAS

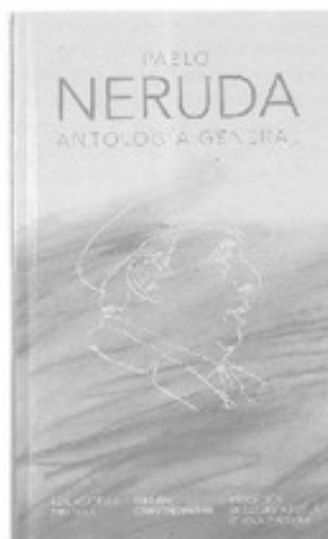
pablo neruda:
antología general

Pablo Neruda. *Antología general*. Selección y organización de Hernán Loyola. Madrid: Real Academia Española / Asociación de Academias de la Lengua Española / Alianza, 2010.

Desde su aparición en febrero de este año 2010, la *Antología general* de Pablo Neruda, publicada por la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española, gozó de un éxito insólito: por varias semanas seguidas fue el libro más vendido en Chile. Hay varios factores que podrían explicar este éxito asombroso, a comenzar por la fama de quien Gabriel García Márquez —y no en vano— considera el mejor poeta del siglo XX; por ser una edición de muy buena calidad, con tapá dura y a precio razonable; y porque el responsable de la selección y coordinación del volumen es Hernán Loyola, notorio especialista y editor de las Obras completas de Neruda en 5 volúmenes (Barcelona: Galaxia Gutenberg, 1999-2002).

Difícilmente se podría ver algo similar en los Estados Unidos. Sería como si en las listas de los libros más vendidos del *New York Times Book Review* aparecieran como los libros más exitosos las obras completas de Whitman, Eliot, Frost o Pound. ¡Si a duras penas aparece la obra de los autores de más peso en dichas listas! De vez en cuando aparecen ellas: Cormac McCarthy, Philip Roth o John Updike, pero nunca poetas. Aun en ese país de poetas que es Chile, el reconocimiento de la *Antología general* de Neruda en esta época de globalización resulta, por decir lo menos, sorprendente.

Después de la organización, que incluye agudos estudios de Alain Sicard, Selma Milanes y Hernán Loyola, una importante nota personal de Jorge Edwards, más la selección de poemas que el mismo Loyola dispone en forma novedosa según temas lingüísticos y políticos, incluyendo



textos dispersos (cartas, artículos periodísticos, fragmentos de sus memorias, una historia íntima) que se entrelazan con los textos canónicos siguiendo el orden cronológico de las composiciones y/o de las primeras publicaciones. A este el libro agrega varias "evocaciones y lecturas memorables" de miembros de la Asociación de Academias —algunas más conocidas que otras—, una bibliografía actualizada de las obras primarias y secundarias, y un glosario con fundamentos lingüístico-chilenismos, organizado por María José y Carlos Domínguez.

Los estados breves dan una visión global de la obra del poeta, salvo "El último Neruda", de Boscovich, que se separa de ellos porque ofrece recuerdos subjetivos en el marco histórico de fines de los años 60 a su muerte en 1973. A su juicio, *Fue de amor* (1969) y *Geografía infravalorada* (1972) sobresalen por ser libros tardíos en los cuales Neruda —que enfrentaba graves problemas de salud— muestra «un renacimiento milagroso de sus facultades» (xiv) a pesar de que «sufría enfermo, tenía conciencia de su enfermedad, y mostraba algunos signos inevitables de cansancio» (xvi). Sus operaciones y visitas al hospital, la estancia en Francia en época de la

Unidad Popular, la tensión matrimonial y el romance otíaco con Alicia Urribe explican, según Edwards, el tono sombrío de *Geografía infravalorada*. Además, hay acontecimientos históricos que van cambiando la concepción del poeta: la carta de los intelectuales y artistas cubanos en 1966, la invasión soviética de Checoslovaquia en 1968 y el triunfo de la Unidad Popular en Chile 1970 (xviii). No es el intento de Edwards subrayar «el sentimiento trágico de la vida» de Neruda (i) lo Urribeano, como hace José Luis Vega en una evocación hacia el final del volumen. Se trata, más bien, de una dialéctica entre «una energía renovada, una sensación de nuevos comienzos» y «una sombra doble, enigmática» referente a su salud y los sucesos políticos en esos años (xxii).

Los estudios sucesivos tienen una orientación más académica y se proponen subrayar temas sobresalientes en la obra completa de Neruda. El de Alain Sicard —"Pablo Neruda: entre lo inhabitado y lo universal"— ofrece una nueva teoría del caos del chileno que, sin embargo, se liga a ideas que Sicard ha presentado en su obra crítica, sobre todo en su libro capital: *El pensamiento poético de Pablo Neruda* (1981). En la primera parte de su ensayo, "La experiencia temporal", se aboca al tema del enfrentamiento de Neruda con el tiempo concarnado en la destrucción que percibe en la naturaleza y, en la segunda parte de las *Resistencia*, en la sociedad. El vate lucha con el tiempo pero luego lo asume: «lo habitar, se somete al tiempo para vencerlo» (xxxi). Y el elemento poco explorado por los críticos que lo lleva para adelante es la esperanza que tiene este «testigo ontológico» (xxxi-xxxi).

Para Sicard, la *experiencia histórica* —la entrada a la historia de parte de Neruda— coincide con los acontecimientos políticos que influyen al poeta a partir de la guerra civil española. Un cierto voluntarismo es visible en *Curso general* y en *Luzes y el viento*: la historia parece escarmentarse inevitablemente hacia el socialismo. Pero el hilo seguiría adhiriendo al materialismo histórico pese a la crisis que sufre en 1956 con las revelaciones de Juchov en el XXX Congreso del PCUS,

Agosto

REVISTA DE LINGÜÍSTICA 30

Antología general [artículo] Greg Dawes.

Libros y documentos

AUTORÍA

Dawes, Greg

FECHA DE PUBLICACIÓN

2010

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Antología general [artículo] Greg Dawes.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile